

circulationmaxx™
NEUROMUSCULAR STIMULATOR
reviver

Circulator



KURZANLEITUNG

2 year
guarantee

KURZANLEITUNG

BITTE BEACHTEN - DIESES GERÄT VIBRIERT NICHT - ES VERWENDET ELEKTRISCHE IMPULSE, KEINE VIBRATION!

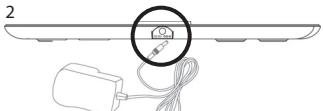
Eine detaillierte Betriebsanleitung Ihres Circulator entnehmen Sie bitte den umfassenden Informationen dieser Anleitung.

1



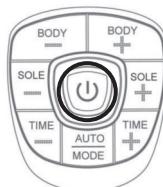
Nehmen Sie Ihr Circulator aus der Verpackung. Packen Sie die Fernbedienung heraus und entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die Schraube von der hinteren Abdeckung. Dann legen Sie entsprechend der Anleitung 2 x AAA Batterien in das Batteriefach ein und befestigen Sie die Batterieabdeckung. Auf Seite 38 erhalten Sie eine Anleitung für den Batteriewechsel der Fernbedienung.

2



Schließen Sie den DC-Adapter an eine geeignete Steckdose an und stecken Sie die kleine DC-Buchse in das Gerät.

3



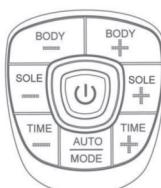
Beim Einschalten leuchtet die zentrale Anzeige orange auf und geht aus.

4



ZIEHEN SIE IHRE SCHUHE UND SOCKEN ODER STRÜMPFE AUS. STELLEN SIE IHRE BLOßen FÜSSE AUF DIE FUSSPADS. STELLEN SIE IHREN RECHTEN FUSS AUF DAS RECHTE FUSSPAD UND IHREN LINKEN FUSS AUF DAS LINKE FUSSPAD. DAMIT DAS GERÄT FUNKTIONIERT, MÜSSEN BEIDE FÜSSE AUF DEM GERÄT STEHEN.

5



SETZEN SIE SICH AUF EINEN BEQUEMEN STUHL. STELLEN SIE IHRE BLOßen FÜSSE AUF DIE RECHTE UND LINKE FUSSPLATTE. ERHÖHEN SIE DIE INTENSITÄTSTUFEN FÜR DEN FUSS MIT DER „SOLE+“ (SOHLE+) -TASTE ODER VERRINGERN SIE DIE INTENSITÄT MIT DER TASTE „SOLE-“ (SOHLE-). Die Intensitätsstufen reichen von 0-99, erhöhen Sie langsam die Stufen, bis Sie beginnen, die Stimulation des Mikro-Stroms zu fühlen.

Für eine vollständige Erläuterung der Einstellung der Intensitätsstufen siehe Seite 36

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN

BITTE LESEN:

F: Wie verwende ich das Gerät?

A: Legen Sie einfach Ihre „BLOßen FÜSSE“ AUF DIE FUSSPADS. Stellen Sie gleichzeitig den rechten Fuß auf das rechte Fußpad und den linken Fuß auf das linke Fußpad. Das Gerät funktioniert nicht, wenn nicht beide Sohlen auf den Fußpads stehen.

F: Vibriert das Gerät?

A: Nein, Das Gerät VIBRIERT NICHT. Circulator wurde speziell entwickelt, um winzige elektrische Impulse durch Ihre Fußsohlen zu senden. Diese Aktion bewirkt, dass sich Ihre Wadenmuskulatur zusammenzieht und entspannt, sodass das Blut in den Venen Ihrer Beine wieder nach oben transportiert wird.

F: Warum fühle ich nichts in meinen Füßen oder Beinen?

A: Bitte beachten Sie, dass die „Intensitätsstufen“ bis auf 99 eingestellt werden können. Das Ziel ist nicht, bis auf Stufe 99 zu gelangen, sondern auf eine Stufe, die für Sie angenehm ist. Dieser Wert kann sich täglich ändern.

F: Meine Füße sind sehr trocken und ich kann die elektrischen Impulse nicht wahrnehmen.

A: Denken Sie daran, ausreichend viel Flüssigkeit zu sich zu nehmen. Auch wenn Sie Ihre Füße mit Feuchtigkeit versorgen, unterstützt das Ihre Gesundheit.

F: Ist das Gerät schwierig zu bedienen?

A: Nein, stellen Sie einfach Ihre bloßen Füße auf die Fußpads, wählen Sie die Einstellung der Intensitätsstufe und das Gerät zählt automatisch von 30 Minuten rückwärts.

F: Bin ich zu alt, um einen Nutzen daraus zu ziehen?

A: Nein, das Gerät ist für jedes Alter geeignet.

F: Kann es mir wirklich helfen? Ich bin nicht sehr aktiv und sitze die meiste Zeit des Tages.

A: Ja. Wenn wir sitzen, sammelt sich das Blut auf Grund der Schwerkraft normalerweise im unteren Teil der Beine, das ist eine natürliche Reaktion des Körpers. Wenn wir keine häufigen Spaziergänge unternehmen oder Übungen durchführen, sammelt sich das Blut und kann ein Anschwellen der Füße und eine schlechte Durchblutung zur Folge haben. Circulator kann diese Symptome reduzieren.

F: Meine Beine schmerzen nach der Verwendung des Geräts.

A: Entweder hatten Sie es auf einer SOHLE (SOLE)-Einstellung, die zu hoch für Sie war (reduzieren Sie also diese Einstellung das nächste Mal) oder Sie haben es innerhalb weniger Tage zu oft verwendet. Geben Sie Ihren Beinen einfach genügend Zeit zum Entspannen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

⚠️ WARNHINWEIS

Sollte nicht von Frauen im ersten Schwangerschaftsdrittel verwendet werden, von Menschen mit einem Herzschrittmacher oder anderen implantierten medizinischen Geräten, noch von Menschen, die mit einer bestehenden tiefen Venenthrombose (DVT) in Behandlung sind. Für Fragen rufen Sie bitte konsultieren Sie Ihren Arzt.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

- 1) Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vor Gebrauch gründlich durch.
- 2) Bitte überprüfen Sie, ob Sie alle Komponenten haben, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- 3) Nehmen Sie alle Teile aus den Plastikbeuteln, untersuchen Sie sie und machen Sie sich mit den Komponenten vertraut.

Hinweise zur Sicherheit

- Die Symbole und Warnhinweise werden zu Ihrer Sicherheit und für die korrekte Verwendung des Produktes hier dargestellt und auch zur Vermeidung von Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Die Symbole und Bedeutungen sind wie folgt:

Beschreibung von Markierungen	
	Das Symbol zeigt Verbote an (darf nicht ausgeführt werden). Auf Gegenständen mit bestimmten Verboten werden Texte oder bildliche Darstellungen darauf oder in der Nähe angezeigt. Das Symbol auf der linken Seite bedeutet „Verbot zum Zerlegen“.
	Das Symbol zeigt etwas an, das obligatorisch ist (muss beachtet werden). Auf Gegenständen mit bestimmten obligatorischen Vorgehensweisen werden Texte oder bildliche Darstellungen darauf oder in der Nähe angezeigt. Das Symbol auf der linken Seite bezieht sich auf „Allgemein durchzuführende Handlung“.
	Dieses Produkt sollte nicht von Personen mit medizinischen Implantaten, z. B. Herzschrittmachern, künstlichen Herzen, Lungen oder anderen elektronischen lebenserhaltenden Systemen eingesetzt werden.
	Dieses Symbol zeigt an, dass die Batterien auf keinen Fall mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Substanzen enthalten, die die Umwelt und die Gesundheit schädigen können. Bitte geben Sie die Batterien in den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.
	Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt EU-weit nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um durch unkontrollierte Abfallentsorgung mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit zu vermeiden, recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt umweltgerecht wiederverwertet werden.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Herstellungsdatum.
	Name des Herstellers.
	Batch-Code.
	Gerät der Klasse II
	Achtung, beachten Sie die Begleitdokumente
	Anwendungsteil vom Typ BF
	Mit diesem Symbol ist die Seriennummer auf der Unterseite des Gerätes und auf der Verpackung angegeben.
	Mit diesem Symbol wird angezeigt, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG für medizinische Geräte erfüllt.
Gefahr	
	Das Gerät darf nicht in Kombination mit den folgenden medizinischen Geräten eingesetzt werden: (1) Interne, transplantierte elektronische medizinische Geräte, wie z.B. Herzschrittmacher (2) Elektronische lebenserhaltende Geräte wie Beatmungsgeräte (3) Elektronische medizinische Geräte, die am Körper angebracht sind, wie z. B. EKG Eine Verwendung dieses Gerätes mit anderen elektronischen medizinischen Geräten kann zum fehlerhaften Betrieb dieser Geräte führen.

Warnhinweis

	<p>Personen mit den folgenden Erkrankungen müssen vor der Verwendung dieses Gerätes einen Arzt konsultieren:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Akute Erkrankungen 2) Bösartige Tumore 3) Infektionskrankheiten 4) Schwangerschaft 5) Kardiale Dysfunktion 6) Hohes Fieber 7) Abnormaler Blutdruck 8) Hautsensorische Störungen oder Hautprobleme 9) Wenn in ärztlicher Behandlung, vor allem bei einem Gefühl von Unbehagen. Kann zu einem Unfall oder Krankheit führen.
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe des Herzens, über dem Hals, auf dem Kopf, um den Mund oder auf erkrankter Haut. Kann zu einem Unfall oder Krankheit führen. - Die Anwendung der Elektroden zwischen Hals und Zwerchfell (Brustbereich) können ein Risiko für Herzflimmern verursachen.</p> <p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht gleichzeitig mit anderen therapeutischen Geräten oder in Kombination mit Salben einschließlich derer vom Spray-Typ. Dies kann Beschwerden oder Erkrankungen herbeiführen. - Der gleichzeitige Anschluss eines Patienten an h.f.-chirurgische GERÄTE kann zu Verbrennungen an der Stelle der STIMULATOR-Elektroden und möglichen Schäden am STIMULATOR führen. - Durch den Betrieb in unmittelbarer Nähe (z.B. im Abstand von 1 m) zu Kurzwellen- oder Mikrowellen-Therapiegeräten kann ein Problem mit der Stabilität am STIMULATOR-Ausgang auftreten.</p>
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zur Behandlung, die in diesem Handbuch angegeben ist. Kann zu Unfall, Problemen oder Ausfall des Gerätes führen.</p> <p>Setzen Sie den Elektroden-Netzstecker nirgendwo anders ein, als in die Kabelbuchse des Hauptgerätes. Kann zu elektrischem Schlag oder Unfall führen.</p>
	<p>Zerlegen Sie das Gerät nicht und bauen Sie es nicht um. Keine vom Benutzer zu wartenden Teile.</p>
<h3>Vorsicht</h3>	
	<p>Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Sie ein Gefühl von Unbehagen haben, stellen Sie die Benutzung des Gerätes sofort ein. Wenn Sie irgendwelche Probleme mit Ihrem Körper oder der Haut haben, konsultieren Sie einen Arzt und folgen Sie seinen/Ihren Anweisungen.</p>
	<p>Wenn Sie das elektronische Pad während der Behandlung in einen anderen Bereich Ihres Körpers bewegen möchten, achten Sie darauf, das Gerät vorher auszuschalten. Falls nicht, können Sie möglicherweise einen starken Stromschlag erhalten.</p>
	<p>Versuchen Sie nicht, die Pads während der Behandlung an anderen Personen zu befestigen. Möglichlicherweise erhalten Sie einen starken Stromschlag.</p>
	<p>Beginnen Sie nicht mit der Behandlung, solange Sie ein elektronisches Gerät tragen. Die Einstellungen und zeitlichen Abstimmungen des Gerätes können dadurch beeinträchtigt werden.</p>
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei Säuglingen oder Menschen, die nicht in der Lage sind, ihre Absichten zu äußern. Dies kann zu Unfall oder Krankheit führen.</p>
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie im Badezimmer oder in der Badewanne oder Dusche. Sie erhalten einen starken Stromschlag.</p>
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Schlaf. Beim Hauptgerät kann es zu Fehlfunktionen kommen, oder das Pad kann sich in einen unerwarteten Bereich bewegen und Erkrankungen verursachen.</p>
	<p>Verwenden Sie dieses Gerät nicht beim Autofahren. Eine plötzliche, starke Stimulation kann zu Verkehrsunfällen führen.</p>
	<p>Lassen Sie das Elektroden-Pad nach der Behandlung nicht auf der Haut. Eine längere Befestigung kann zu Hautreizungen oder Infektionen führen.</p>
	<p>Achten Sie darauf, dass kein Gegenstand aus Metall, wie Gürtelschnallen oder Halsketten während der Behandlung in Kontakt mit dem Elektroden-Pad kommen. Sie erhalten möglicherweise einen starken Stromschlag.</p>
	<p>Verwenden Sie keine Mobiltelefone oder andere elektronische Geräte in der Nähe dieses Geräts.</p>
	<p>Setzen Sie die Long-Life-Pads nur auf die Haut oder legen Sie sie in den dafür vorgesehenen Halter, um eine Beschädigung des Klebers auf den Oberflächen der Pads zu vermeiden.</p>

Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Mit der zunehmenden Anzahl von elektronischen Geräten wie PCs und mobilen Telefonen können medizinische Geräte beim Einsatz möglicherweise anfällig für elektromagnetische Störungen durch andere Geräte sein. Elektromagnetische Störungen können zu einer Fehlfunktion des medizinischen Geräts führen und eine potentiell unsichere Situation auslösen. Medizinische Geräte sollten auch nicht zu Störungen anderer Geräte führen.

Die Norm EN 60601-1-2 wurde eingeführt, damit die Anforderungen für EMV (Elektromagnetische Verträglichkeit) mit dem Ziel, unsichere Produkt-Situationen zu verhindern, umgesetzt werden. Diese Norm definiert die Stufen der Immunität gegenüber elektromagnetischen Störungen und die maximalen elektromagnetischen Emissionswerte für medizinische Geräte.

Das medizinische Gerät Circulation Maxx Reviver entspricht dieser Norm EN 60601-1-2, sowohl für Störfestigkeit als auch für Emissionen. **Trotzdem sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:**

Verwenden Sie keine mobilen Telefone und andere Geräte, die starke elektrische oder elektromagnetische Felder erzeugen, in der Nähe des medizinischen Geräts. Dies könnte zu einer Fehlfunktion des Geräts führen und eine potentiell unsichere Situation hervorrufen.

Empfohlen ist ein Mindestabstand von 7 m. Überprüfen Sie den korrekten Betrieb der Vorrichtung, falls der Abstand geringer ist.

Für das CM Reviver gelten besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV, daher muss es gemäß den EMV-Informationen in den BEGLEITPAPIEREN installiert und in Betrieb genommen werden.

Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte können das CM Reviver negativ beeinflussen.

WARNHINWEIS: die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, mit Ausnahme der Wandler und Kabel, die vom Hersteller des CM Reviver als Ersatzteile für interne Komponenten verkauft werden, können zu erhöhten EMISSIONEN oder verminderter STÖRFESTIGKEIT des CM Reviver führen.

WARNHINWEIS: das CM Reviver sollte nicht neben oder auf anderen Geräten verwendet werden.

Das Gerät ist nicht geeignet für den Einsatz in Gegenwart von brennbaren Anästhesiemischungen mit Luft oder mit Sauerstoff oder Lachgas.

WAS BEDEUTET ELEKTRONISCHE NERVENSTIMULATION?

EINSATZZWECK: Medizinische Anwendungen

Dieser elektronische Nervenstimulator soll als Massagegerät verwendet werden, um Muskelschmerzen zu lindern, die Durchblutung anzuregen, steife Muskeln zu entspannen und geschwollene und müde Füße zu behandeln. Die Massagewirkung wird durch die elektronische Stimulation der Nerven mit Elektroden erreicht, die auf der Haut platziert werden. Es gibt eine Auswahl von verschiedenen Massage-Bereichen und Behandlungsprogrammen.

Geeignete Benutzer: Bitte lesen Sie die „Hinweise zur Sicherheit“, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. (Dieses Gerät sollte nicht von Personen verwendet werden, denen die Verwendung im Rahmen der „Hinweise zur Sicherheit“ untersagt ist.)

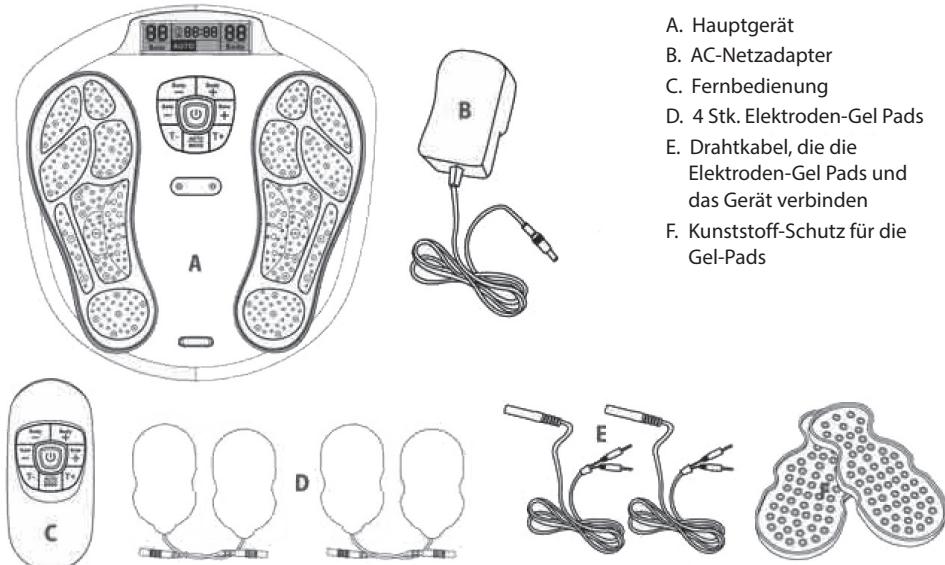
Umwelt: Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch gedacht.

Wirksamkeit: Massagegerät: Linderung von (Muskel-) Schmerzen, Steifheit und Müdigkeit.

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung: Bitte lesen Sie die „Hinweise zur Sicherheit“, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Die elektronische Nervenstimulation ist eine nicht-invasive, sichere Nervenstimulation für die Schmerzlinderung. Circulator verwendet die bewährte neuromuskuläre elektrische Stimulationstherapie mit Mikro-Stromimpulsen, die durch die Fußsohlen gesendet werden. Diese Art der elektrischen Stimulation hat sich als klinisch sicher und wirksam erwiesen und kann in der bequemen Umgebung des eigenen Heims durchgeführt werden. Das Circulator verbessert die Muskelfunktion durch die Stimulierung der Nerven, erhöht den Blutfluss und unterstützt bei SCHMERZEN, SCHWELLUNGEN UND MÜDEN, SCHMERZENDEN BEINEN.

GERÄTE-ÜBERSICHT UND TEILEBEZEICHNUNGEN



Ansicht von oben



1. LCD-Display
2. Bedienteil
3. Elektrodenfläche für den linken Fuß
4. Elektrodenfläche für den rechten Fuß
5. Kabel für den Anschluss zwischen Elektroden-Gel-Pads und dem Gerät.
6. Kabel für den Anschluss zwischen Elektroden-Gel-Pads und dem Gerät.
7. Empfangssensor für die Fernbedienung
8. Silberfarbene Deko-Platte
9. Adapter-Buchse

Seitenansicht



FUNKTION DES BEDIENTEILS

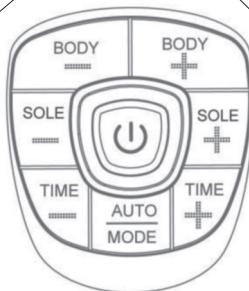
Die LCD zeigt die Intensitätsstufe für Sohle an - maximal bis Stufe 99



Die LCD zeigt die Intensitätsstufe für den Körper – maximal bis Stufe 99

Die LCD zeigt das Programm in AUTO oder in MODE an

Die LCD zeigt den Timer an



	Schalter EIN/AUS
BODY - (KÖRPER -)	Verringern der Ausgabe-Intensität für den Körper (Verfügbar in Stufen 1-99)
BODY + (KÖRPER +)	Erhöhen der Ausgabe-Intensität für den Körper (Verfügbar in Stufen 1-99)
SOLE - (SOHLE -)	Verringern der Ausgabe-Intensität für die Sohle (Verfügbar in Stufen 1-99)
SOLE + (SOHLE +)	Erhöhen der Ausgabe-Intensität für die Sohle (Verfügbar in Stufen 1-99)
TIME - (ZEIT -)	Verringern der Betriebszeit (Verfügbar sind 1-60 Minuten)
TIME + (ZEIT +)	Erhöhen der Betriebszeit (Verfügbar sind 1-60 Minuten)
AUTO/MODE	Auto - ist das voreingestellte Programm mit 14 voreingestellten Zyklus-Mustern für den Fuß und 10 Zyklus-Mustern für den Körper Mode - der Benutzer kann das Programm zum Ausgangs-Massage-Muster für den Rest der Zeit einstellen

Die Elektrodenfläche des Gerätes und das Gel-Pad



Abb. A

Auf dem Gerät ist die schwarze Farbfläche der Elektrodenbereich für die Sohle. (Siehe Abb. A).

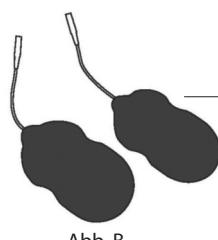


Abb. B

Auf dem Gel-Pad ist der schwarze Farbbereich am klebenden Ende die Elektrodenfläche für den Körper, Größe 5 x 9 cm (siehe Abb. B)

CIRCULATOR AUSGANGS-WELLENFORMEN

MASSAGE MIT ELEKTRO-THERAPIE FÜR DIE FÜSSE: Wir werden den Vorgang später in den Anweisungen genauer untersuchen, aber das Prinzip ist relativ einfach zu verstehen. Stellen Sie Ihre Füße auf die Elektrodenfläche, schalten Sie das Circulator mit dem zentralen Netzschalter ein und erhöhen Sie dann die Intensität für den Fuß. Es gibt bis zu 99 Stufen. Wann Sie beginnen, die milde Elektro-Therapie zu fühlen, hängt von der Empfindlichkeit Ihres eigenen Nervensystems ab. Bestimmte Personen werden nichts spüren, bis die Intensität auf einer hohen Stufe eingestellt ist, andere wiederum fühlen die Stimulation bereits auf einer relativ geringen Stufe. Das ist völlig normal.

KÖRPERSTRAFFUNG: Für die Schmerzlinderung bestimmter Muskelgruppen und zur gleichzeitigen Straffung anderer Bereiche Ihres Körpers enthält der Circulator vier Gel-Pads. Diese können verwendet werden, um Arme, Hüften, Oberschenkel, Gesäß oder Bauchmuskeln zu straffen oder Nackenmuskeln und Rückenschmerzen gezielt zu behandeln.

AUSGANGSWELLENFORM

*** DIE AUSGÄNGE HABEN KEINE DC-KOMPONENTE

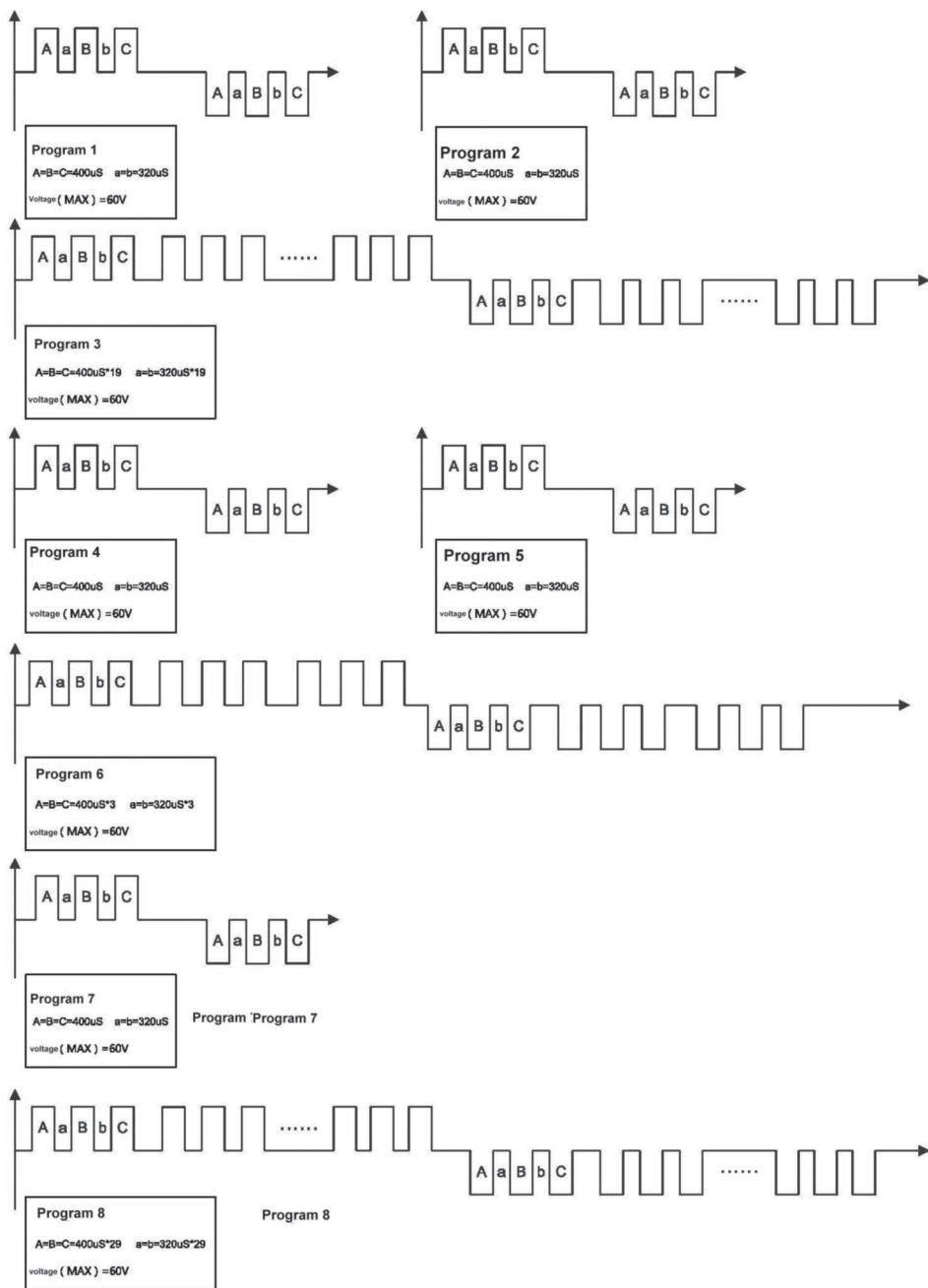
MASSAGEGERÄT FÜR DIE SOHLE (bei 1 kOhm Last)
Der Auto-Modus schaltet während des Betriebs des Geräts durch alle 14 Programme und wiederholt diese automatisch.

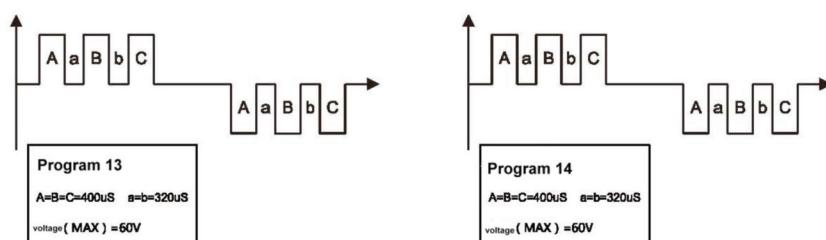
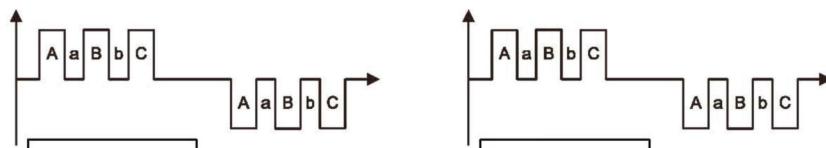
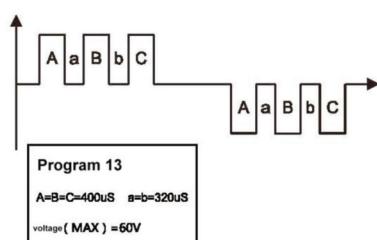
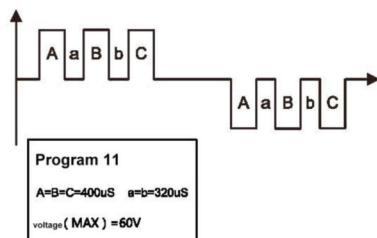
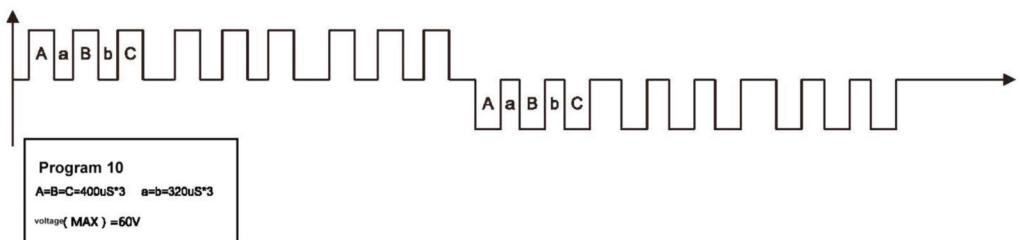
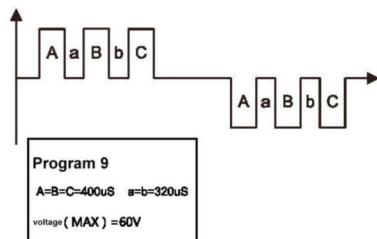
Programm	Ausgabe
1	Impulsfrequenz 12,2 Hz mit 8,5 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
2	Impulsfrequenz 16,13 Hz mit 2,8 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
3	Impulsfrequenz 20,0 Hz mit 8,4 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
4	Impulsfrequenz 16,13 Hz mit 5,8 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
5	Impulsfrequenz 16,16 Hz mit 7,0 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
6	Impulsfrequenz 33,33 Hz mit 2,3 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
7	Impulsfrequenz 12,50 Hz mit 4,6 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
8	Impulsfrequenz 55,56 Hz mit 1,5 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
9	Impulsfrequenz 23,32 Hz mit 5,6 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
10	Impulsfrequenz 0,0 Hz mit 4,5 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
11	Impulsfrequenz 10 Hz mit 5,3 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
12	Impulsfrequenz 16,13 Hz mit 5,60 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
13	Impulsfrequenz 26,32 Hz mit 3,5 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
14	Impulsfrequenz 25 Hz mit 7,0 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt

MASSAGEGERÄT FÜR DEN KÖRPER (bei 1 kOhm Last)
Während des Betriebs schaltet das Gerät zyklisch durch die 10 Programme, die sich automatisch wiederholen.

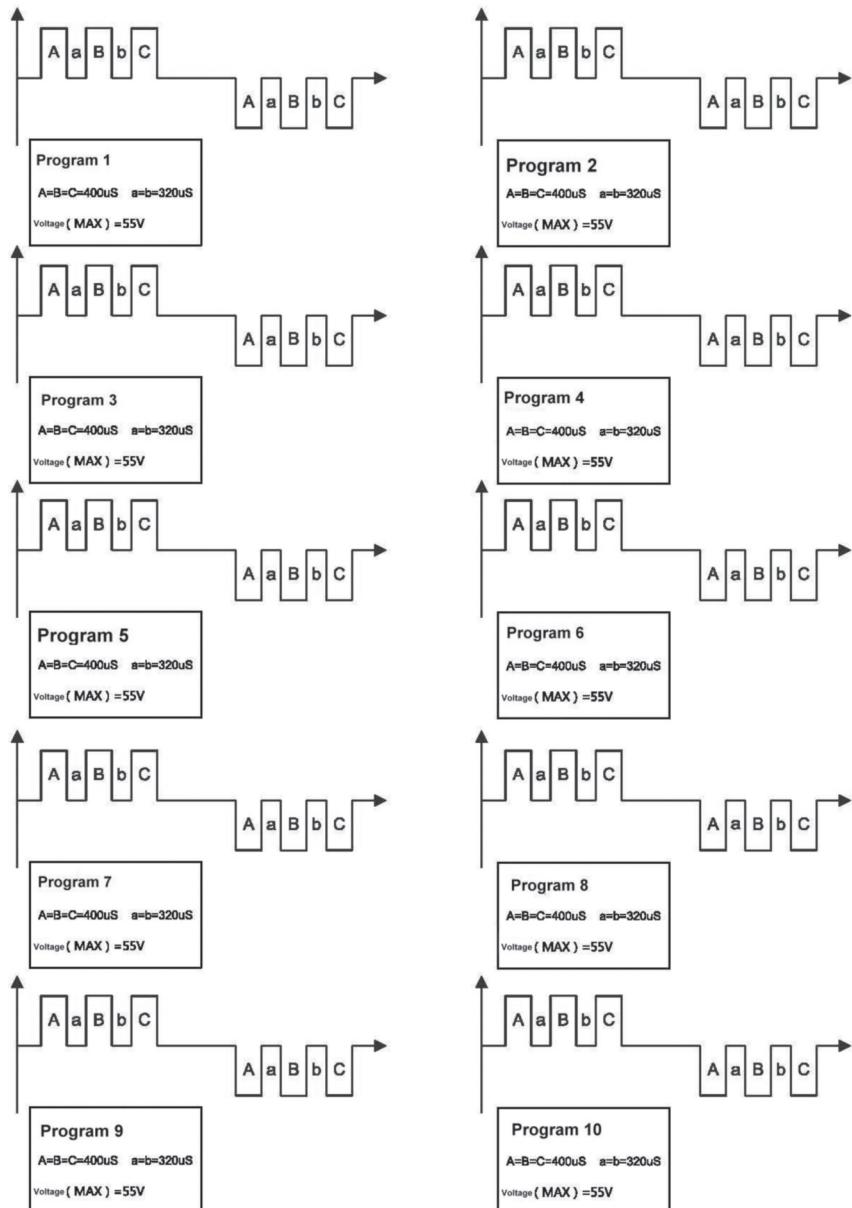
Programm	Ausgabe
1	Impulsfrequenz 25,00 Hz mit 5,8 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
2	Impulsfrequenz 16,67 Hz mit 11,6 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
3	Impulsfrequenz 12,5 Hz mit 9,7 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
4	Impulsfrequenz 12,50 Hz mit 4,4 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
5	Impulsfrequenz 25,00 Hz mit 13 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
6	Impulsfrequenz 16,67 Hz mit 10,2 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
7	Impulsfrequenz 12,5 Hz mit 5,6 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
8	Impulsfrequenz 12,5 Hz mit 18,2 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
9	Impulsfrequenz 16,67 Hz mit 5,1 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt
10	Impulsfrequenz 10 Hz mit 21,8 Sekunden und Ausschaltzeit von 900mS, Ein Zyklus, der sich 1 Minute lang wiederholt

**Fußmassagegerät EMS-Wellenform und Impulsweiten-Diagramm unten:
Während 1kOhm Last verbunden mit dem Teil der Sohlen-Elektrode.**





Körper-Massagegerät - EMS-Wellenform und Impulsweiten-Diagramm unten:
Während 1kOhm Last verbunden mit dem Teil der Körper-Elektrode.



WIE ES FUNKTIONIERT

Für den Fuß - SOHLE

1. Stellen Sie Ihre nackten Füße auf den Circulator (tragen Sie keine Socken).
2. Betätigen Sie den Netzschalter, die LCD-Anzeige leuchtet orange. Und das Programm zeigt AUTO an und beide Bänder zeigen 00 an, das Gerät befindet sich im Standby-Modus (siehe Abb. 1).
3. Durch Betätigen der „Sole +“ (Sohle +) Taste erhöhen Sie vorsichtig die Intensitätsstufe. Verringern Sie die Intensitätsstufe mit der Taste „Sohle -“ (Sohle -). Die Intensität ist einstellbar auf Stufen zwischen 0 und 99. Das LCD-Display zeigt die gewählte Stufe an (siehe Abb. 2).
4. Sie können den Timer für die automatische Abschaltung mit den Tasten „Time +“ (Zeit +) oder „Time -“ (Zeit -) einstellen. Die Anwendungsdauer ist von 1 bis 60 Minuten. Der Timer beginnt, von der von Ihnen ausgewählten Zeiteinstellung zurückzuzählen (siehe Abb. 3). Um die Massage zu beenden, kann der Benutzer das Gerät jederzeit ausschalten, indem er den Netzschalter einmal betätigt.
5. Wenn Sie mit dem aktuellen Massage-Programm zufrieden sind, können Sie das Gerät auf das aktuelle Massage-Programm sperren, indem Sie die Auto/Modus-Taste betätigen. Der Rest der Massage-Zeit wird dann nur auf dem ausgewählten Massage-Programm laufen (siehe Abb. 4).

WICHTIGE INFORMATION:

- a. Das Ziel ist nicht, bis auf Stufe 99 zu gelangen.
- b. Wählen Sie eine Intensitätsstufe, die für Sie bequem ist! Diese Stufe kann sich von Tag zu Tag ändern.
- c. Denken Sie daran, viel Flüssigkeit zu trinken - wenn Sie nicht genug Flüssigkeit zu sich nehmen, wird das die Wirksamkeit des Gerätes reduzieren.

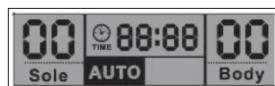


Abb. 1

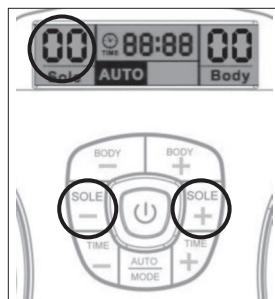


Abb. 2

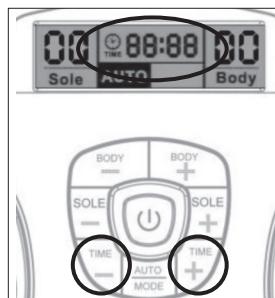


Abb. 3

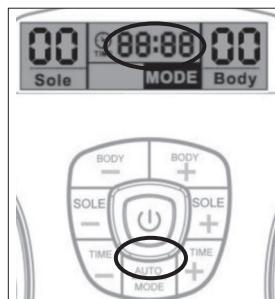


Abb. 4

Für den Körper

VERWENDUNG DER GEL-PADS

Waschen und trocknen Sie die Haut vor dem Gebrauch gut ab. Verbinden Sie den Ausgangsdraht mit den Gel-Pads. Schließen Sie das andere Ende des Ausgangskabels in die Ausgangsbuchse des Circulator. Entfernen Sie die Schutzfolie von den Klebestreifen. Bringen Sie die Gel-Pads auf der Haut an. Betätigen Sie den Netzschalter zum Einschalten des Gerätes und zur Einstellung der Intensitätsstufe des Stimulationsausgangs auf die gewünschte Stufe. (Das Display zeigt den Modus und die Ebene an, die Sie ausgewählt haben und beginnt, rückwärts zu zählen).

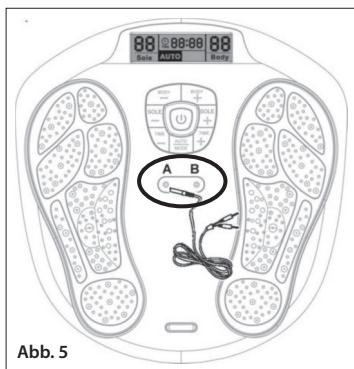


Abb. 5

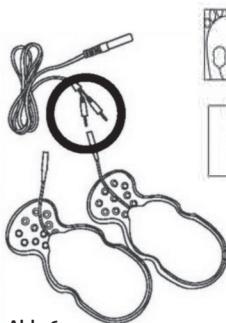


Abb. 6

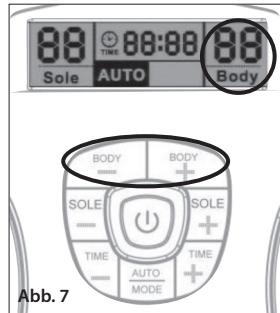
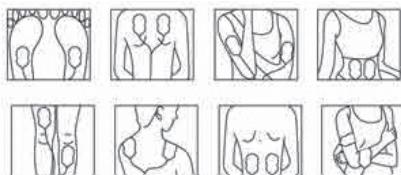


Abb. 7

1. Stecken Sie die 2 Kabel in die Kabel-Buchse am Gerät (siehe Abb. 5).
2. Verbinden Sie den Stift des Kabels ordnungsgemäß mit dem Gel-Pad (siehe Abb. 6).
3. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Gel-Pad und bringen Sie die 4 Gel-Pads an den Bereich des Körpers an, den Sie in Übereinstimmung mit den Warnhinweisen behandeln möchten.
4. Wiederholen Sie den Vorgang, wie in den Anweisungen für die Füße dargestellt und stellen Sie die Intensitätsstufe für den Körper ein.
5. Durch Betätigen der „Body +“ (Körper +) Taste erhöhen Sie vorsichtig die Intensitätsstufe. Verringern Sie die Intensitätsstufe mit der Taste „Body -“ (Körper -). Die LCD zeigt auch die Stufe an, die Sie ausgewählt haben (siehe Abb. 7).
6. Um die Massage zu beenden, kann der Benutzer das Gerät jederzeit ausschalten, indem er den Netzschalter einmal betätigt.

Wenn Sie das Gerät mit nur 2 Gel-Pads nutzen möchten, müssen Sie ein Gel-Pad an die A-Buchse anschließen und 1 Gel-Pad an Buchse B.

WEITERES ZUBEHÖR

Ersatz-Gel-Pads



Pflege Ihrer Gel-Pads

Stecken Sie niemals zwei Gel-Pads mit der Klebeseite zusammen. Halten Sie die klebenden Gel-Pads sauber und setzen Sie sie niemals hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Wenn die Elektroden-Gel-Pads unzureichend kleben oder verschmutzt sind, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab, aber tauschen Sie sie durch neue aus, Sie erhalten die Ersatzteile direkt bei CM Reviver oder über Ihren Händler.

Reinigen Sie die Elektroden-Gel-Pads niemals mit Chemikalien.

Versuchen Sie **IMMER**, die Gel-Pads zu schützen und bewahren Sie sie mit dem Gel-Pad-Schutz auf, wenn Sie sie nicht verwenden, wie in der Abbildung dargestellt.

ANSCHLUSS MIT DEM IM LIEFERUMFANG ENTHALTENEN AC/DC NETZANSCHLUSS

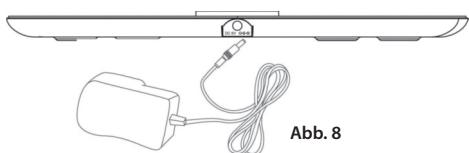


Abb. 8



Stecken Sie den DC-Stecker des Netzteils in die Buchse an der Seite des Circulator. (Siehe Abb. 8)
Stecken Sie das Netzteil in eine geeignete Steckdose. (Stellen Sie sicher, dass die Eingangsspannung der Steckdose für den im Lieferumfang enthaltenen Adapter geeignet ist.)

EINSETZEN DER BATTERIEN FÜR DAS HAUPTGERÄT

Wenn Sie das Circulator-Gerät mit einer Batterie anstatt mit dem mitgelieferten Adapter betreiben wollen, befindet sich das Batteriefach auf der Unterseite des Geräts.

Entfernen Sie die Batterieabdeckung vom Gerät und entfernen Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher. Setzen Sie die neuen 4 Stück 1,5 V AAA-Batterien mit den + und - Markierungen in der richtigen Ausrichtung ein.

EINSETZEN DER BATTERIEN FÜR DIE FERNBEDIENUNG

Entfernen Sie die Batterieabdeckung vom Gerät, indem Sie die Schraube mit einem Schraubenzieher entfernen. Setzen Sie die neuen 2 Stück 1,5 V AA-Batterien mit den + und - Markierungen in der richtigen Ausrichtung ein.



Abb. 8



Abb. 9



Abb. 10



Abb. 11

Der Sender der Fernbedienung befindet sich an der Spitze dieser in schwarzer Farbe (Abb. 10), bei Verwendung der Fernbedienung denken Sie bitte daran, den Sender in Richtung des Empfängers des Hauptgerätes zu halten, der sich zwischen den Gel Pad-Buchsen des Hauptgerätes befindet. (Abb. 11).

Hinweis zu den Batterien:

Verwenden Sie keine verschiedenen Batterietypen oder alte Batterien mit neuen. Um das Risiko von Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden, niemals die Batterien wieder aufladen, erhitzen oder zerlegen.

Wenn Sie die Batterien nicht verwenden, entfernen Sie sie, um einen Batterieverbrauch zu vermeiden. Wenn Flüssigkeit aus den Batterien ausläuft, entsorgen Sie sie. Siehe Seite 48 für die korrekte Entsorgung. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich mit einem trockenen Tuch.

REINIGUNG

Elektroden-Gel-Pad

- Wenn sie nicht in Gebrauch sind, bewahren Sie die Elektroden-Gel-Pads auf ihren mitgelieferten Kunststoff-Pad Protektoren bei Raumtemperatur auf.
- Bewahren Sie die Elektroden-Gel-Pads sauber und staubfrei an einem trockenen Ort, fern von öligen oder klebrigen Umgebungen auf. Andererseits variiert die Lebensdauer der Elektroden je nach den Bedingungen der Hautoberfläche, der Aufbewahrung, dem Nutzungsumfang, der Art und dem Bereich der Stimulation. Die Lebensdauer kann durch sorgfältige Reinigung der Gel-Oberfläche mit Wasser verlängert werden. Schütten Sie keine Flüssigkeiten über den Draht.
- Nur für einen Patienten verwenden.
- Nicht auf verletzter Haut anwenden. Sollte ein Hautausschlag auftreten, beenden Sie die Behandlung und fragen Sie Ihren Arzt.
- Verwenden Sie keine Taschentücher oder Stoff etc., um die Elektroden-Oberfläche abzuwischen.
- Verwenden Sie keine Fingernagel, Bürsten etc., dadurch wird die Elektroden-Oberfläche beschädigt.
- Reinigen Sie die Pads nicht übermäßig oft und verwenden Sie keine Waschmittel oder heißes Wasser, um die Elektroden Gel-Pads reinigen.

Hauptgerät

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie den Adapter und das Elektroden-Gel-Pad vom Gerät für die korrekte Aufbewahrung.
- Reinigen Sie das Hauptgerät immer gründlich, indem Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch abwischen.
- Zum Reinigen der Fußpedale verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit etwas Seife, aber stellen Sie sicher, dass Sie das Tuch gut auswringen und den Bereich der Fußpedale von Seifenresten befreien.
- Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann man ein weiches Tuch mit etwas Seife verwenden, danach das feuchte Tuch gut auswringen und die Seifenreste entfernen, um das Gerät zu reinigen.
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten über das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Nicht mit Chemikalien reinigen.
- An einem trockenen, staubfreien Ort bei einer Temperatur zwischen 10 und 40° C und 30 bis 90 % relativer Luftfeuchtigkeit aufzubewahren.

Sicherheitsvorkehrungen

- Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Dadurch verfällt Ihre Garantie und Sie können schwere Schäden verursachen.
- Wenn das Gerät Funktionsstörungen hat, trennen Sie es von der Stromquelle und wenden Sie sich so bald wie möglich an Ihren Händler.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze aus.
- Überlasten Sie die Steckdose nicht.
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät. Verwenden Sie es nur im Sitzen.
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät oder dessen Zubehör.

Die Garantie erlischt, wenn das Produkt verändert, missbraucht oder zweckentfremdet wird.

Circulation Maxx Reviver übernimmt hierfür keine Gewähr.

PROBLEMBEHANDLUNG & PFLEGE

Problem	Ursache	Problembehebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	<ul style="list-style-type: none"> - Die Batterien wurden in der falschen Ausrichtung eingesetzt. - Der Adapter ist nicht ordnungsgemäß in das Gerät eingesteckt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Legen Sie die Batterien in der richtigen Ausrichtung ein oder überprüfen Sie, ob die Batterie volle Leistung bringt. - Überprüfen Sie, ob der Netzzanschluss fest eingesteckt ist. Und auch, ob der DC-Adapter gute Verbindung zur Netzsteckdose hat.
Die Stromversorgung schaltet sich zu früh ab	<ul style="list-style-type: none"> - Die Gel-Pads sind nicht richtig an der Haut befestigt. 	<ul style="list-style-type: none"> - Bringen Sie Gel-Pads richtig auf der Haut an
Die Stromversorgung schaltet sich während der Verwendung des Massagegeräts ab	<ul style="list-style-type: none"> - Wenn Sie Batterie-Betrieb gewählt haben, sind die Batterien schwach/leer - Die Behandlungsdauer von 30 Minuten ist vorbei und das Gerät schaltet sich automatisch ab - Wenn Sie die Körper-Massage verwenden, kann das Elektroden Gel-Pad kaputt sein 	<ul style="list-style-type: none"> - Legen Sie 4 neue, identische 1,5 V Alkali-Batterien des Typs AA ein - Starten Sie die Behandlung neu oder schalten Sie das Massagegerät ab. - Tauschen Sie das Elektroden Gel-Pad aus
Es ist schwierig, das Gel-Pad an der Haut zu befestigen	<ul style="list-style-type: none"> - Der transparente Schutzfilm wurde nicht abgezogen - Das Gel-Pad wurde sofort nach dem Waschen aufgebracht - Die Klebefläche des Gel-Pads ist beschädigt - Die Gel-Pads sind verschmutzt und haben dadurch ihre Haftbarkeit/Klebefähigkeit verloren 	<ul style="list-style-type: none"> - Entfernen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Gel-Pads - Trocknen Sie das Gel-Pad ausreichend - Ersetzen Sie das Gel-Pad - Ersetzen Sie das Gel-Pad oder reinigen Sie es mit einem Tropfen Wasser auf der Klebeseite des Elektroden-Pads und reiben Sie es in die Oberfläche
Die Klebefläche des Gel-Pads haftet nicht	<ul style="list-style-type: none"> - Verwendung des Gel-Pads während Sie schwitzen - Das Gel-Pad wurde zu lange und/oder zu oft gewaschen - Gel-Pads, die bei hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit gelagert werden oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind 	<ul style="list-style-type: none"> - Lassen Sie das Gel-Pad über Nacht im Gefrierschrank
Es ist schwierig, eine Stimulation fühlen	<ul style="list-style-type: none"> - Ihre Sohle ist zu trocken, nicht ausreichend feucht - Sie haben Ihre Sohle nicht richtig auf das Fußpedal gestellt - Die Gel-Pads sind nicht richtig auf der Haut befestigt. - Die Gel-Pads überlappen einander - Der Draht der Elektrode ist nicht richtig angeschlossen - Die angewandte Intensität ist zu schwach 	<ul style="list-style-type: none"> - Befeuchten Sie Ihre Sohle leicht mit ein wenig Wasser - Stellen Sie sicher, dass Ihre beiden Sohlen korrekt auf dem Pedal stehen. - Bringen Sie die Gel-Pads richtig auf der Haut an - Bringen Sie die langlebigen Pads erneut ohne Überlappung an - Schließen Sie das Elektrodenkabel richtig an - Erhöhen Sie die Intensität durch Drücken der + Taste.
Die Haut wird rot oder fühlt sich irritiert an	<ul style="list-style-type: none"> - Die Klebefläche des Gel-Pads ist verschmutzt oder trocken - Die Klebefläche des Gel-Pads ist beschädigt 	<ul style="list-style-type: none"> - Waschen Sie die Klebefläche des Gel-Pads sanft mit den Fingerspitzen für etwa 3 Sekunden unter langsam fließendem Wasser ab - Ersetzen Sie die Gel-Pads

Hygiene

Nach Verwendung des Produkts

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch, aber wringen Sie das Tuch gründlich aus und befreien Sie den Bereich des Fußpedals von Seifenresten.

Bewahren Sie die Elektroden Gel-Pads auf den mitgelieferten Kunststoff-Pad Protektoren.

Aufbewahrung

Halten Sie alle Teile des Geräts sauber und bewahren Sie es an einem trockenen Ort unter folgenden Bedingungen auf:

Lagertemperatur und Feuchtigkeit -10 bis 60° C, 10 % bis 95 % RF

Betriebstemperatur und Feuchtigkeit -5 bis 50° C, 30 % bis 90 % RF

TECHNISCHE DATEN

Produktnam	Circulator	
Modell	Circulation Maxx Reviver	
Stromversorgung	6V DC oder 4x1,5V Alkali-Batterien Typ AA* für das Hauptgerät 2x1,5V Alkali-Batterien Typ AAA* für die Fernbedienung	
Lieferant für den Adapter	Golden Profit Electronics Ltd.	
Modell-Nr. des Adapters	GPE038-060050-3	
Adapter-Eingang	AC 100-240V~50-60Hz 0,1A	
Adapter-Ausgang	DC 6V 500 mA 3,0 W	
Lebensdauer der Batterie	>350 Minuten	
Frequenz-Erzeugung	Ca. 10 bis 55,56 Hz	
Leistungsaufnahme	1,05 W	
Maximale Ausgangsspannung	U < 54,8V (bei 1 kOhm Last)	
Maximaler Ausgangsstrom	I < 910 uA (bei 1 kOhm Last)	
Betriebstemperatur und Feuchtigkeit	-5 bis 50° C, 30 bis 90 % RF	
Lagertemperatur und Feuchtigkeit	-10 bis 60° C, 10 bis 95 % RF	
Hauptgerät Abmessungen	338 (L) x 324 (W) x 48 (H) mm	
Ungefährs Gewicht	950 g	
Verpackungsinhalt	Menge 1 Circulator 1 AC/DC-Adapter 1 Fernbedienung 2 Kabeldraht für die Elektroden Gel-Pads 4 Elektroden Gel-Pads 2 Kunststoff-Schutz für Gel-Pads 1 Bedienungsanleitung	Ersatzteile Circulator AC/DC-Adapter Fernbedienung Kabeldraht für die Elektroden Gel-Pads Elektroden Gel-Pads Kunststoff-Schutz für Gel-Pads Bedienungsanleitung
	Zubehör: • Verwenden Sie nur Original-Zubehör. Prüfen Sie, ob der Inhalt der Lieferung vollständig ist.	

*Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

WICHTIGE INFORMATION

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

1. Für das Circulator gelten besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV. daher muss es gemäß den EMV-Informationen, die Sie in den Begleitpapieren finden, installiert und in Betrieb genommen werden.
2. Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte können das Circulator negativ beeinflussen.
3. **Warnhinweis:** die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, mit Ausnahme der Wandler und Kabel, die vom Hersteller des Circulator als Ersatzteile für interne Komponenten verkauft werden, können zu erhöhten EMISSIONEN oder verminderter STÖRFESTIGKEIT des Circulator führen.
4. **Warnhinweis:** das Circulator sollte nicht neben oder auf anderen Geräten verwendet werden.

Anleitung und Erklärung des Herstellers - elektromagnetische Emissionen		
Das Circulator ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des Circulator muss sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.		
Emissionsprüfungen	Einhaltung von gesetzlichen Vorschriften	Elektromagnetische Umgebung - Anleitung
RF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Circulator verwendet ausschließlich für seine interne Funktion RF-Energie. Daher sind seine RF-Emissionen sehr gering und es ist unwahrscheinlich, dass benachbarte elektronische Geräte gestört werden.
RF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	Das Circulator eignet sich für den Einsatz in allen Einrichtungen einschließlich in Wohnbereichen, die direkt an das öffentliche Niederspannungs-Versorgungsnetz, das in Gebäuden, die für Wohnzwecke genutzt werden, angeschlossen sind.
Harmonische Emissionen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen/ Flimmer-Emissionen IEC 61000-3-3	Entspricht	

Anleitung und Erklärung des Herstellers - elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Circulator ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des Circulator muss sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.			
Prüfung der Störfestigkeit	IEC 60601 Prüfstufe	Compliance-Niveau	Elektromagnetische Umgebung - Anleitung
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV Kontakt ± 8 kV Luft	± 6 kV Kontakt ± 8 kV Luft	Die Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn der Fußboden mit synthetischem Material versehen ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Schnelle elektrische Transienten/Burst IEC 61000-4-4	± 2 kV für Netzteile ± 1 kV für Eingangs-/Ausgangs-Leitungen	± 2 kV für Netzteile ± 1 kV für Eingangs-/Ausgangs-Leitungen	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhaus-Umgebung entsprechen.
Überspannung IEC 61000-4-5	± 1 kV-Leitung(en) und neutral	± 1 kV-Leitung(en) und neutral	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhaus-Umgebung entsprechen.
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen der Versorgungsspannung nach IEC 61000-4-11	<5 % U_T (> 95 % Einbruch in U_T) für 0,5 Zyklen	<5 % U_T (> 95 % Einbruch in U_T) für 0,5 Zyklen	Die Qualität der Versorgungsspannung sollte der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhaus-Umgebung entsprechen. Wenn ein Einbruch oder eine Unterbrechung der Netzspannung auftritt, kann der Strom des Circulator vom normalen Niveau absinken, so kann es erforderlich sein, eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder eine Batterie zu verwenden.
	40 % U_T (60 % Einbruch in U_T) für 5 Zyklen	40 % U_T (60 % Einbruch in U_T) für 5 Zyklen	
	70 % U_T (30 % Einbruch in U_T) für 25 Zyklen	70 % U_T (30 % Einbruch in U_T) für 25 Zyklen	
	<5 % U_T (> 95 % Einbruch in U_T) für 5 Sek.	<5 % U_T (> 95 % Einbruch in U_T) für 5 Sek.	
Netzfrequenz (50Hz) Magnetfeld IEC61000-4-8	3 A/m	Ungültig	Ungültig

HINWEIS: U_T ist die Netzspannung vor Anwendung des Test-Niveaus.

Anleitung und Erklärung des Herstellers - elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Circulator ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Anwender sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung benutzt wird.			
Prüfung der Störfestigkeit	IEC 60601 Prüfstufe	Compliance-Niveau	Elektromagnetische Umgebung - Anleitung
Geleitete RF IEC 61000-4-6	3 V/ ms 150 kHz bis 80 MHz	3 V/ ms	Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte Geräte sollten nicht näher an irgendeinem Teil des ELECTRO FLEX, einschließlich der Leitungen verwendet werden, als im empfohlenen Abstand, der über eine Gleichung für die Frequenz des Senders berechnet wird. Empfohlener Abstand $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 80 MHz bis 800 MHz}$ $d = 2,3 \sqrt{P} \text{ 800 MHz bis 2,5 GHz}$ wobei P die maximale Nennleistung des Senders in Watt (W) ist, gemäß den Angaben des Herstellers des Senders und d ist der empfohlene Abstand in Metern (m). Bei Feldstärken von stationären RF-Sendern, die durch eine elektromagnetische Untersuchung vor Ort bestimmt werden, sollte a kleiner sein, als das Compliance-Niveau in jedem Frequenzbereich b . Störungen können in der Nähe von Geräten, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet sind, auftreten: 
Abgestrahlte RF IEC 61000-4-3	3 V/m 26 MHz bis 2,5 GHz	3 V/m	
	10 V/m 26 MHz bis 2,5 GHz	10 V/m	
<p>HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich.</p> <p>HINWEIS 2: Möglicherweise sind diese Richtlinien nicht für alle Umstände zutreffend. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.</p>			
<p>a Feldstärken von stationären Sendern, wie Basisstationen für Funktelefone (Handys/schnurlose Telefone) und mobile Funkgeräte, Amateurfunk, AM- und FM-Rundfunk- und Fernsehsender können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Um die elektromagnetische Umgebung hinsichtlich der stationären Sender zu ermitteln, sollte eine Standort-Studie erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Standort, an dem das Circulator verwendet wird, das entsprechende, oben angegebene RF-Compliance-Niveau überschreitet, sollte das Circulator auf normale Betriebsweise überprüft werden. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. die Neuorientierung oder ein Umstellen des Circulator.</p> <p>b Über den Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollten die Feldstärken weniger als 3 V/m betragen.</p>			

Empfohlene Abstände des Circulator zu tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten

Das Circulator ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung gedacht, in der RF-Störgrößen unter Kontrolle sind. Der Kunde oder der Benutzer des Circulator kann helfen, elektromagnetische Interferenzen zu vermeiden, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und dem Circulator, wie unten dargestellt, entsprechend der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsgeräte einhält.

Maximale Nennleistung des Senders in W	Abstand je nach Frequenz des Senders in m		
	150 kHz bis 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz bis 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz bis 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Für Sender, die mit einer maximalen Ausgangsleistung bewertet werden, die oben nicht angegeben ist, kann der empfohlene Abstand (d) in Metern (m) mit einer Gleichung errechnet werden, die auf die Frequenz des Senders anwendbar ist, während P die maximal bewertete Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) ist, gemäß den Angaben des Herstellers des Senders.

HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Abstand für den höheren Frequenzbereich.

HINWEIS 2: Möglicherweise sind diese Richtlinien nicht für alle Umstände zutreffend. Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen wird durch Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

